

18. NEDELJA MED LETOM

2. avgusta 2020 Leto A Št. 31

BREZMADEŽNA S ČUDODELNO SVETINJO - OUR LADY OF THE MIRACULOUS MEDAL MARIJA POMAGAJ - OUR LADY HELP OF CHRISTIANS

DOBRODOŠLI NAZAJ ! Ko se spet zberemo, sledimo smernicam in navodilom med mašo, da bomo vsi ostali varni v naši župnijski skupnosti.

Do preklica iz strani škofije, napovedane maše v naši cerkvi boste lahko sledili direktno preko računalnikov in mobilnih naprav s Facebook-live www.facebook.com/ourladyofmm.

WELCOME BACK! As we gather together again, follow the guidelines and instructions during masses to help everyone stay safe in our parish community.

Until revoked by the archdiocese, you will be able to follow the announced Masses from our church directly through computers and mobile devices on Facebook-live www.facebook.com/ourladyofmm

Nedelja, 2. avg: 18. nedelja med letom

Psalm: »Gospod dobrotno odpira svojo roko.«

»You open your hand to feed us, Lord, and satisfy our needs.«

Župnija Brezmadežna s Čudodelno Svetinjo:

8.30 +Anton Hrvatin, družina

+ Štefan Krampač, družina Tibaut

+ Martin Sterle, M.S.

+ Pepca in Fanika Pugelj, Silvia Škrajnar

+ Nick Žunič, družina

+ Ignac Kersnik, sin Robert z družino

+ Milka Muhič, Silva Hudovernik

+ Mimi Hudovernik, Silva Hudovernik

+ Danica Ančimer, Marija in Lojze Soršak

+ Ludvik Ženko -obl., žena Stanka z družino

+ Anton Ženko - obl., mama

+ Jernej Fale, Ana Fale

+ Slavka Gračnar, družina Oprešnik

+ Slavka Koren - 7 dan, družina Kociančič

Na Čast Brezmadežni, Stanka Ženko

10.00 For parishioners

+ Danica Ančimer, Tania Brckovič

+ Stane Sterman, žena

ŽUPNIJA MARIJA POMAGAJ:

9.30 Za žive in pokojne župljane

+ Vinko Levstik, družina S. Levstik

+ John in Angela Jager, družina

+ Terezija in Karel Kromar, otroci

+ Brata in sestre, Marjan Žejn

11.45 LETOVIŠČE

+ Slavica in Frank Lenče, družina

+ Iz družine Sevšek, družina Marjan Sevšek

+ Darko Medved, družina

+ Frank Mate, Milka Mate z družino

Ponedeljek, 3. avgusta: LIDIJA, sp žena

8.00 + Felix in Ana Sebanč, Ani Mervar

+ Frank in Marija Krmelj, družina

Torek, 4. avgusta: JANEZ VIANEJ, duhovnik

8.00 + Mimi Ugovšek - 30 obl., družina

+ Ivan Litrop, Cila in Lojze Žižek

Sreda, 5. avgusta: MARIJA SNEŽNA (NIVES)

8.00 + Alojz Hočevar, družina Sonja Kodrič

+ Mara Krmelj, družina Tony Zupančič

+ Danica Ančimer, otroci

8.30 - 6 p.m. celodnevno češčenje - All day adoration

Četrtek, 6. avgusta: JEZUSOVA SPREM. NA GORI

8.00 + Peter in Ana Kotze, hčerke

+ Milka Muhič, Iva in Tone Kastelic

PRVI PETEK, 7. avgusta: KAJETAN, duhovnik

8.00 ŽUPNIJA BREZMADEŽNA

+ Mimi in Stane Ugovšek, družina

+ Ivan Litrop, Kristina Kolenko

ŠE NI SVETE MAŠE OB 7pm

10.00 ŽUPNIJA MARIJA POMAGAJ:

+ Anton Adamič, oporoka

+ Ivan in Frančiška Preželj, oporoka

+ Franc in Francka Vidergar, oporoka

+ Minka Princl, oporoka

Sobota, 8. avgusta: DOMINIK, ust. dominikancev

8.00 + Anton Ferkul, družina

+ Nick Žunič, Katoliška Ženska Liga

OB SOBOTAH ŠE NI NEDELJSKE MAŠE (5 pm)

NO SUNDAY MASS ON SATURDAY (5pm)

Nedelja, 9. avg: 19. nedelja med letom

Psalm: »Gospod dobrotno odpira svojo roko.«

»You open your hand to feed us, Lord, and satisfy our needs.«

Župnija Brezmadežna s Čudodelno Svetinjo:

8.30 +Janez in Mara Muhič, J.M.M.

+ Mona Cowell, Mary Kotze

+ Martin Sterle, M.S.

+ Franc in Frančiška Zupančič, K. Sterle →

- + Roko Jerolimov, *Vinci in Helen Horvat*
- + Martin in Terezija Krampač, *družina Krampač*
- + Ignac Kersnik, *družina Brlek iz Slovenije*
- + Polde Hudovernik, *Silva Hudovernik*
- + Milka Muhič, *Milka Koščak*
- + Nick Žunič, *družina Matija Žunič*
- + Emil in Frančiška Kraker-obl., *družina Žagar*
- + Antonija Leben, *Ana Fale*
- + Slavka Gračnar, *Nežka in Jože Grenc*
- + Majda Cvelbar, *Irena Chipping*
- + Ivan - obl. in Ivanka Udovič, *družina*

10.00 For parishioners

- + Vid Sr. Rovanšek, *Majda z družino*

ŽUPNIJA MARIJA POMAGAJ:

9.30 Za žive in pokojne župljane

- + Janez Levstik, *družina S. Levstik*
- + Antonia Zalar - 1 obl., *Margaret Zalar*
- + Vinko Kržišnik, *Mary Sirk*
- + Terezija in Karel Kromar, *otroci*
- + Jože Gartner - obl., *J. Gortnar*
- + Emil Vuga, *Paula Markič*

V zahvalo, *Milka Bric*

11.45 LETOVIŠČE

- + Janez Hočevnar, *družina Veeronika Hočevnar*
- + Frank Mate, *Milka Mate z družino*
- + Danica Ančimer, *Rob in Mary Kure*
- + Ivan Litrop, *Joe in Liza Fotivec*
- + Frank Gagula, *družina Jakopin*

MOLITEV ZA DUHOVNO OBHAJILO

Jezus, verjamem, da si navzoč v Najsvetejšem zakramentu.

Zahvaljujem se Ti za Tvojo ljubezen do mene, ki si mi jo izkazal s svojo smrtjo na križu.

Želim Te ljubiti bolj kakor vse drugo, predvsem pa Te želim sprejeti v svojo dušo.

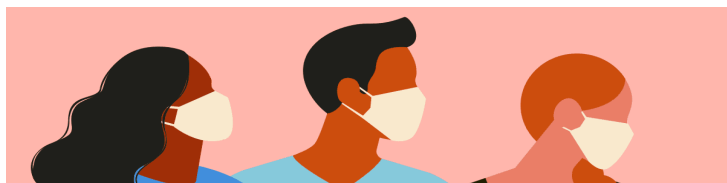
Ker Te ne morem prejeti zakramentalno,

Te prosim, da prideš k meni duhovno: prosim Te, da vstopiš in prebivaš v mojem srcu.

Hvala, Jezus, za to duhovno obhajilo,

hvala za Tvoj objem. Ne dovoli, da bi se ločil/a od Tebe, ampak mi pomagaj, da ostanem v Tebi.

Amen.



MANDATORY TO WEAR MASKS IN CHURCH

PRVI PETEK

je 7. avgusta. Lepo vabljeni k sv. maši, sv. spovedi ter k molitvi pred Najsvetejšim.

FIRST FRIDAY DEVOTION

“Behold this heart which, notwithstanding the burning love for men with which it is consumed and exhausted, meets with no other return from most Christians than sacrilege, contempt, indifference and ingratitude, even in the sacrament of my love [the Eucharist]. But what pierces my heart most deeply is that I am subjected to these insults by persons especially consecrated to my service.”

— Jesus to St. Margaret Mary Alacoque

the Catholic Company
Because Faith Matters

Devotion to the Sacred Heart, as we know it, began about the year 1672. On repeated occasions, Jesus appeared to Saint Margaret Mary Alacoque, a Visitation nun, in France, and during these apparitions He explained to her the devotion to His Sacred Heart as He wanted people to practice it. He asked to be honored in the symbol of His Heart of flesh; he asked for acts of reparation, for frequent Communion, Communion on the First Friday of the month, and the keeping of the Holy Hour.

When the Catholic Church approved the devotion to the Sacred Heart of Jesus, she did not base her action only on the visions of Saint Margaret Mary. The Church approved the devotion on its own merits. There is only one Person in Jesus, and that Person was at the same time God and Man. His Heart, too, is Divine — it is the Heart of God.

There are two things that must always be found together in the devotion to the Sacred Heart: Christ’s Heart of flesh and Christ’s love for us. True devotion to the Sacred Heart means devotion to the Divine Heart of Christ insofar as His Heart represents and recalls His love for us.

In honoring the Heart of Christ, our homage lingers on the Person of Jesus in the fullness of His love. This love of Christ for us was the moving force of all he did and suffered for us — in Nazareth, on the Cross, in giving Himself in the Blessed Sacrament, in His teaching and healing, in His praying and working. When we speak of the Sacred Heart, we mean Jesus showing us His Heart, Jesus all love for us and all lovable.

Jesus Christ is the incarnation of God’s infinite love.

The Human Nature which the Son of God took upon Himself was filled with love and kindness that has never found an equal. He is the perfect model of love of God and neighbor.

Every day of His life was filled with repeated proofs of "Christ's love that surpasses all knowledge" (Eph 3:19). Jesus handed down for all time the fundamental feature of His character: "Take My yoke upon your shoulders and learn from Me, for I am meek and humble of Heart" (Mt 11:29). He invited all, refusing none, surprising friends and rivals by His unconditional generosity.

The meaning of love in the life of Jesus was especially evident in His sufferings. Out of love for His Father He willed to undergo the death of the Cross. "The world must know that I love the Father and do just as the Father has commanded Me" (Jn 14:31).

The love that Jesus bore toward us also urged Him to undergo the death of the Cross.

At the Last Supper, He said, "There is no greater love than to lay down one's life for one's friends" (Jn 15:13)

The Heart of Jesus never ceases to love us in heaven. He sanctifies us through the Sacraments. These are inexhaustible fountains of grace and holiness which have their source in the boundless ocean of the Sacred Heart of Jesus.

PRAZNIK MARIJE SNEŽNE

5. avgusta v Katoliški cerkvi obhajamo praznik sv. Marije Snežne.

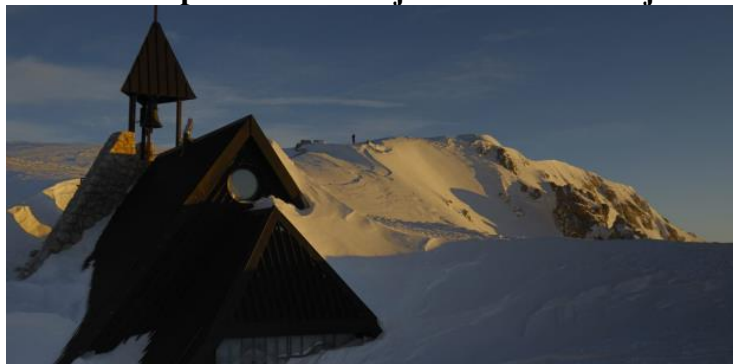


Največja cerkev Marije Snežne, ki je tudi največja Marijina cerkev na svetu, je bazilika Marije Velike v Rimu. Njeno ime Marija Snežna ali latinsko Sancta Maria ad Nives je nastalo na podlagi legende. Pod papežem Liberijem, ki je Cerkev vodil od leta 352 do leta 366, je rimski patricij Janez s privoljenjem svoje žene sklenil, da Gospodovo mater Marijo napravi za dedinjo svojega velikega premoženja, ker sama nista imela otrok. Molila sta, kako naj bi ta sklep uresničila. V noči med 4. in 5. avgustom, ko je v Rimu navadno največja vročina, se je zakoncema v sanjah prikazala Marija in velela pozidati cerkev na kraju, kjer bo naslednje jutro ležal sneg. Enake sanje je imel tudi papež Liberij, ki je zgodaj zjutraj šel v spremstvu duhovščine in ljudstva na grič Eskvilin, pokrit s

snegom, in tam označil prostor za zidanje Marijine cerkve. Bleščeče beli sneg sredi poletja je v legendi simbol Marijine brezmadežne čistosti. Pri cerkvi, ki jo je papež Liberij dal pozidati, je bila tudi votlina Kristusovega rojstva, posneta po pravi betlehemski votlini, zato so to cerkev imenovali tudi 'blažena Devica Marija pri jaslicah'.

Slovinci in Slovani sploh bi Marijo Snežno morali hvaležno častiti že zaradi tega, ker je prav na oltar te bazilike v Rimu papež Hadrijan II. ob božiču leta 867 položil slovanske bogoslužne knjige, potem ko je odobril njihovo rabo, in skoraj gotovo je v jeziku naših pradedov v tej cerkvi pel novo mašo slovanski apostol sveti Metod.

Cerkve posvečene Mariji Snežni v Sloveniji



Kapela na Kredarici, najvišje svetišče na tleh države Slovenije, – 2.515 metrov nad morjem in 348 metrov pod vrhom Triglava – je posvečena Mariji Snežni.

Prvo kapelico je dal tam gori postaviti 'triglavski' župnik Jakob Aljaž leta 1896, da bi verni planinci mogli biti ob nedeljah pri maši. Svojemu namenu je služila do jeseni leta 1952, spomladi leta 1953 so jo našli porušeno ... 19. avgusta 1992 je bila blagoslovljena nova kapela. Razen te kapele na Kredarici so v našem gorskem svetu Mariji Snežni posvečene še kapele na Veliki planini, na Krvavcu in v Martuljku. Marija Snežna ima pri nas tri župnijske cerkve: Marija Snežna v Slovenskih goricah, Solčava ter Trnovo nad Gorico pa še nekaj podružnih cerkva.

PRAZNIK JEZUSOVE SPREMENITVE NA GORI
V Katoliški cerkvi 6. avgusta obhajamo praznik Jezusove spremenitve na gori Tabor.

Dogodek Jezusove spremenitve na gori vsebujejo evangeliji po Mateju (Mt 17,1–13), Marku (Mr 9,2–13) in Luku (Lk 9,28–36) ter poročajo o tem, da se je Kristus v svojem veličastvu prikazal apostolom Petru, Jakobu in Janezu. **Cerkveni očetje razlagajo, da je to Kristus storil zato, da bi učence pripravil na svoje trpljenje, smrt in vstajenje. V spremenjenju se je Jezus razodel kot pravi mesija.** Najprej o njem poročata Mojzes in Elija (postava in preroki), potem pa še Bog Oče sam.

NAVODILA V ČASU EPIDEMIJE

Upoštevajte navodila, ki jih je nadškofija Toronto posredovala z željo, da bi še naprej bili previdni, da bi vaše zdravje in bili varni. Ni mogoče zagotoviti popolne zaščite, saj vedno znova obstaja nevarnost okužbe z virusom na velikih shodih.

Prosimo, **ne** prihajajte v cerkev, če imate temperaturo, se počutite slabo ali ste bili v stiku z osebo s COVID-19 v zadnjih dveh tednih. **Hvaležni smo vam za nadaljnjo podporo v teh zahtevnih časih.**

SVETA MAŠA

Udeležba je dovoljena samo vernikom, ki nimajo simptomov okužbe dihal, ne kašljajo in nimajo povišane telesne temperature. Pri bogoslužju je trenutno maksimalna kapaciteta naše cerkve 60 pozicije.

Vsak, ki vstopi v cerkev, je odgovoren za zaščito pred morebitno okužbo, tako kot to velja za vstopanje v druge javne prostore. Ob vstopu v cerkev si mora razkužiti roke, v cerkvi ohranjati medosebno razdaljo 2 metra in sedeti na označenem prostoru (to ne velja za člane družine, ki žive skupaj).

Blagoslovljena voda ob vstopu v cerkev mora biti umaknjena. Verniki naj se pri vstopu v cerkev spoštljivo pokrižajo in pokleknejo.

Na koru so lahko organist in kantor. Ljudsko petje še ni možno. Prosimo, da trenutno še ne sodelujemo glasno pri petju (»pojemo v srcu«).

Rokovanje ob pozdravu miru se opusti. Priporoča se, da se pozdrav miru izrazi s poklonom ali pogledom.

Vernikom je dovoljeno deliti sveto obhajilo samo na roko. Prosimom da upoštevate navodila, ki jih bomo dajali vsakokrat!

Ko verniki prihajajo v cerkev in odhajajo iz nje, naj upoštevajo medosebno razdaljo.

Pobiranje darov: Lahko oddate kuverto pri vhodu.

Po vsaki sveti maši bo cerkev razkužena.

ZAKRAMENT SVETE SPOVEDI

Zakrament svete spovedi bomo obhajali v spovednici. Spovedanec naj nosi masko in naj si razkuži roke.

Redna oblika spovedovanja je osebna spoved.

OBHAJANJE ZAKRAMENTOV KRSTA, POROKE, BOLNIŠKEGA MAZILJENJA IN POGREBOV:

Trenutno boste dobili, informacije po telefonu. Ni še dovoljeno maziliti po bolnišnicah (so pristojni duhovniki določeni za vsako bolnišnico). **Cerkveni pogrebi so dovoljeni ob upoštevanju navodil državnih ustanov** (trenutno ne več kot 50 ljudi).

Drugi cerkveni prostori (dvorane...) so trenutno zaprti za obiskovalce.

Vabimo vse vernike, da nadaljujemo molitev za zdravje in blagoslov našega naroda, ter konec epidemije.

SOME REMINDERS AS YOU PREPARE FOR CHURCH



There will only be one entrance into the church. Please look for signs marking the proper entrance door.



Sanitize your hands when you enter.



Please leave your offering in baskets at the entrance/exit. There will be no collection during Mass.



Maintain physical distancing at all times. Stay 2 metres (or 6 feet) away from others.

For your health and safety:



The holy water fonts will be empty.



Bring a mask or face

ATTENTION PARISHIONERS:

Welcome back! We are happy to have you with us.

Please note that every reasonable precaution has been and will continue to be taken by the Archdiocese of Toronto to protect your health and safety. However, there can be no guarantees of complete protection as there will always be risks of contracting viral infection through larger gatherings.

Please **do not** enter the church if you have a temperature, cough, feel ill or have been in contact with a COVID-19 positive individual over the past two weeks. We are grateful for your continued support during these challenging times.

At the moment, the maximum capacity for our church is 60 positions.

Unfortunately, singing provides a significant opportunity for the projection of particles from the mouth. Parishioners attending Mass are asked not to sing at this time to minimize the potential spread of the virus.

A cantor (accompanied by a single instrumentalist) may sing at Mass.

CONFESSIONS in the confessional box. Wear a mask and sanitize your hands.

SACRAMENTS AND FUNERALS: call the office!

We are not allowed to anoint people in the hospitals (some catholic priests are appointed for each hospital).

Funeral Masses may be celebrated in the church, according to the number of people permitted by health authorities (for now 50 people).

Other church premises (halls ...) are currently closed to visitors.

We invite all our parishioners to continue to pray for people in needs.